



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



Mã số mẫu/ Sample code
BN32106.10151945
MM32106.101519454

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

BMKD 03/1 - LBH 01
Ngày/ Date: 10/07/2021

Tên khách hàng/ Customer : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC PHÚ YÊN
Địa chỉ/ Address : 05 HẢI DƯƠNG, THÀNH PHỐ TUY HÒA, TỈNH PHÚ YÊN
Tên mẫu/ Name of sample : NƯỚC CUỐI MẠNG NHÀ MÁY NƯỚC SÔNG CẦU
Số lượng/ Quantity : 1
Mô tả mẫu/ Sample description : Mẫu đựng trong can nhựa và chai thủy tinh vô trùng.
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 10/06/2021
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 25/06/2021

| STT/ No | Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters | Đơn vị tính/ Unit | Kết quả/ Result | Phương pháp/ Test method |
|------------|-------------------------------------|----------------------|----------------------------------|--|
| 1 | Al | mg/L | 0,037 | EPA Method 200.8 (*) |
| 2 | As | mg/L | Không phát hiện, MDL = 0,0002 | EPA Method 200.8 (*) |
| 3 | B | mg/L | Không phát hiện, MDL = 0,04 | EPA Method 200.7 (*) |
| 4 | Ba | mg/L | 0,005 | EPA Method 200.8 (*) |
| 5 | Cd | mg/L | Không phát hiện, MDL = 0,0001 | EPA Method 200.8 (*) |
| 6 | CN ⁻ | mg/L | Không phát hiện, MDL = 0,002 | TCVN 6181:1996 (ISO 6703-1:1984(E)) (*) |
| 7 | Cr | mg/L | Không phát hiện, MDL = 0,0002 | EPA Method 200.8 (*) |
| 8 | Cu | mg/L | 0,006 | EPA Method 200.8 (*) |
| 9 | Fluorides (F ⁻) | mg/L | < MQL = 0,15 | TCVN 6195:1996 (ISO 10359-1:1992(E)) (*) |

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/ No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH

(📍) 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM

(☎) 18001105

(📞) (84.28) 3911 7216

(✉) casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ

(📍) F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ

(☎) (84.292) 3918216 - 217 - 218

(📞) (84.292) 3918219

(✉) support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG

(📍) STH2738, Đường BE, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa

(☎) (84.258) 246 5255

(📞) (84.258) 246 5355

(✉) vanphongmien trung@case.vn

| STT/ No | Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters | Đơn vị tính/ Unit | Kết quả/ Result | Phương pháp/ Test method |
|------------|--|----------------------|----------------------------------|--|
| 10 | Hg | mg/L | Không phát hiện, MDL = 0,0001 | EPA Method 200.8 (*) |
| 11 | | mg/L | 3,63 | EPA Method 200.7 (*) |
| 12 | | mg/L | Không phát hiện, MDL = 0,0002 | EPA Method 200.8 (*) |
| 13 | Pb | mg/L | Không phát hiện, MDL = 0,0002 | EPA Method 200.8 (*) |
| 14 | Sb | mg/L | Không phát hiện, MDL = 0,0002 | EPA Method 200.8 (*) |
| 15 | Se | mg/L | Không phát hiện, MDL = 0,0002 | EPA Method 200.8 (*) |
| 16 | Zn | mg/L | < MQL = 0,006 | EPA Method 200.8 (*) |
| 17 | 1,1,1-Trichloroethane | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,6 | CASE.MT.0034 (*) |
| 18 | 1,2-Dibromo-3-chloropropan | µg/L | Không phát hiện, MDL = 1,0 | CASE.MT.0034 (*) |
| 19 | 1,2-Dichlorobenzene | µg/L | Không phát hiện, MDL = 1,0 | CASE.MT.0034 (*) |
| 20 | 1,2-Dichloroethane | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,4 | CASE.MT.0034 (*) |
| 21 | 1,2-Dichloroethene | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,4 | CASE.MT.0034 (*) |
| 22 | 1,2-Dichloropropane | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,3 | CASE.MT.0034 (*) |
| 23 | 1,3-Dichloropropan | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,7 | CASE.MT.0034 (*) |
| 24 | 2,4,6-Trichlorophenol | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,01 | EPA 3510C & EPA 3620C & EPA 8270D (*) |
| 25 | Benzene | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,5 | CASE.MT.0034 (*) |
| 26 | Bromate (BrO ₃ ⁻) | µg/L | Không phát hiện, MDL = 4,0 | EPA 300.1 (*) |



1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/ No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH

02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q.1, TP. HCM

1800105

(84.28) 3911 7216

casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ

F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 596, P. Phú Thứ, Cai Răng, Cần Thơ

(84.292) 3918216 - 217 - 218

(84.292) 3918219

support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG

STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa

(84.258) 246 5255

(84.258) 246 5355

vanphongmienntrung@case.vn

| STT/ No | Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters | Đơn vị tính/ Unit | Kết quả/ Result | Phương pháp/ Test method |
|------------|---|----------------------|--------------------------------|--|
| 27 | Bromodichloromethane | µg/L | 2,90 | CASE.MT.0034 (*) |
| 28 | Bromoform | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,6 | CASE.MT.0034 (*) |
| 29 | Carbontetrachloride | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,4 | CASE.MT.0034 (*) |
| 30 | Chloroform | µg/L | 6,00 | CASE.MT.0034 (*) |
| 31 | Dibromochloromethane | µg/L | 1,60 | CASE.MT.0034 (*) |
| 32 | Ethylbenzene | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,6 | CASE.MT.0034 (*) |
| 33 | Methylene Chloride (Dichloromethane) | µg/L | 4,80 | CASE.MT.0034 (*) |
| 34 | Monochloramine | mg/L | Không phát hiện, MDL=0,003 | TCVN 6225-2:2012 |
| 35 | Monochlorobenzene | µg/L | Không phát hiện, MDL = 2,0 | CASE.MT.0034 (*) |
| 36 | Phenol và dẫn xuất phenol | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,2 | EPA 3510C & EPA 3620C & EPA 8270D (*) |
| 37 | S ²⁻ | mg/L | Không phát hiện, MDL = 0,02 | SMEWW 4500-S2-D (*) |
| 38 | Styrene | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,6 | CASE.MT.0034 (*) |
| 39 | Tetrachloroethene | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,3 | CASE.MT.0034 (*) |
| 40 | Toluene | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,6 | CASE.MT.0034 (*) |
| 41 | Trichlorobenzene | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,4 | CASE.MT.0034 (*) |
| 42 | Trichloroethene | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,3 | CASE.MT.0034 (*) |
| 43 | Vinylchloride | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,3 | CASE.MT.0034 (*) |
| 44 | Xylene | µg/L | Không phát hiện, MDL = 2,0 | CASE.MT.0034 (*) |



1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/ No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH

(9) 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM

(☎) 18001105

(☎) (84.28) 3911 7216

(✉) casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ

(9) F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 596, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ

(☎) (84.292) 3918216 - 217 - 218

(☎) (84.292) 3918219

(✉) support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG

(9) STH-278, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa

(☎) (84.258) 246 5255

(☎) (84.258) 246 5355

(✉) vanhongmienntrung@case.vn

| STT/ No | Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters | Đơn vị tính/ Unit | Kết quả/ Result | Phương pháp/ Test method |
|------------|---|----------------------|--|--------------------------------|
| 45 | 2,4-D | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,05 | CASE.SK.0099 (LC/MS/MS) (*) |
| 46 | 2,4-DB | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,05 | CASE.SK.0099 (LC/MS/MS) (*) |
| 47 | Abpylamide | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,1 | CASE.SK.0131_GC/MS/MS (*) |
| 48 | Alachlor | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,3 | CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*) |
| 49 | Aldicarb | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,05 | CASE.SK.0067 (LC/MS/MS) (*) |
| 50 | Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine | µg/L | Không phát hiện, Atrazine: MDL = 0,05; Atrazine-desethyl: MDL = 0,05; Atrazine-desisopropyl: MDL = 0,05; Atrazine-desethyl- desisopropyl: MDL = 0,05 | CASE.SK.0067 (LC/MS/MS) |
| 51 | Carbofuran | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,05 | CASE.SK.0067 (LC/MS/MS) (*) |
| 52 | Chlordane | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,02 | CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*) |
| 53 | Chlorotoluron | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,05 | CASE.SK.0067 (LC/MS/MS) (*) |
| 54 | Chlorpyrifos | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,3 | CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*) |
| 55 | Cyanazine | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,05 | CASE.SK.0067 (LC/MS/MS) |
| 56 | DDT và các dẫn xuất | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,6 | CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*) |
| 57 | Dibromoacetonitrile | µg/L | Không phát hiện, MDL = 50 | CASE.SK.0098 (*) |

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ / THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng / The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE /
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH

19/02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM

☎ 18001105

☎ (84.28) 3911 7216

✉ casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ

19/ F2.67-F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ

☎ (84.292) 3918216 - 217 - 218

☎ (84.292) 3918219

✉ support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG

19/ STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa

☎ (84.258) 246 5255

☎ (84.258) 246 5355

✉ vanphongmientrung@case.vn

| STT/ No | Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters | Đơn vị tính/ Unit | Kết quả/ Result | Phương pháp/ Test method |
|------------|--|----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 58 | Dichloroacetic acid | µg/L | Không phát hiện, MDL = 10 | EPA 552.2 (*) |
| 59 | Dichloroacetonitrile | µg/L | Không phát hiện, MDL = 20 | CASE.SK.0098 (*) |
| 60 | Dichloroprop | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,05 | CASE.SK.0099 (LC/MS/MS) (*) |
| 61 | Epichlohydrin | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,1 | EPA 8260A |
| 62 | Fenoprop | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,05 | CASE.SK.0099 (LC/MS/MS) (*) |
| 63 | Formaldehyde | µg/L | Không phát hiện, MDL = 100 | EPA 556 (*) |
| 64 | Hexachlorobutadiene | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,3 | CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*) |
| 65 | Hydroxyatrazine | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,05 | CASE.SK.0067 (LC/MS/MS) |
| 66 | Isoproturon | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,05 | CASE.SK.0067 (LC/MS/MS) (*) |
| 67 | MCPA (2-Methyl-4-chlorophenoxyacetic acid) | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,05 | CASE.SK.0099 (LC/MS/MS) (*) |
| 68 | Mecoprop | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,05 | CASE.SK.0099 (LC/MS/MS) (*) |
| 69 | Methoxychlor | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,3 | CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*) |
| 70 | Molinate | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,3 | CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*) |
| 71 | Monochloroacetic acid | µg/L | Không phát hiện, MDL = 20 | EPA 552.2 |
| 72 | Pendimethalin | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,3 | CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*) |
| 73 | Permethrin | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,3 | CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*) |

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/ No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH

02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM
☎ 18001105

☎ (84.28) 3911 7216

✉ casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ

F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ
☎ (84.292) 3918216 - 217 - 218

☎ (84.292) 3918219

✉ support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG

STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa
☎ (84.258) 246 5255

☎ (84.258) 246 5355

✉ vanphongmienntrung@case.vn

| STT/ No | Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters | Đơn vị tính/ Unit | Kết quả/ Result | Phương pháp/ Test method |
|------------|-------------------------------------|----------------------|--------------------------------|--|
| 74 | Propanil | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,3 | CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*) |
| 75 | Simazine | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,3 | CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*) |
| 76 | Trichloroacetic acid | µg/L | Không phát hiện, MDL = 10 | EPA 552.2 (*) |
| 77 | Trichloroacetonitrile | µg/L | Không phát hiện, MDL = 1 | CASE.SK.0098 (*) |
| 78 | Trifluralin | µg/L | Không phát hiện, MDL = 0,3 | CASE.SK.0096 (GC/MS/MS) (*) |
| 79 | Tổng hoạt độ phóng xạ Alpha | Bq/L | Không phát hiện, MDL = 0,02 | TCCS -NN-11:2017;TCCS - NN-12:2014 (**) |
| 80 | Tổng hoạt độ phóng xạ Beta | Bq/L | Không phát hiện, MDL = 0,03 | TCCS -NN-11:2017;TCCS - NN-12:2014 (**) |
| 81 | Pseudomonas aeruginosa | CFU/100mL | 0 | ISO 16266:2006 (*) |
| 82 | Staphylococcus aureus | CFU/100mL | 0 | SMEWW 9213B:2017 (*) |

(*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.

(**) Kết quả được thực hiện bởi nhà thầu phụ/ Subcontracted test.

MDL Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.

SQL Ngưỡng định lượng của phương pháp/ Method Quantification Limit.

Phụ trách phòng thử nghiệm/
Officer in charge of laboratory



Phái Minh Loan

TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION



Huyền Yên Hà

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/ No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH

191 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM

☎: 18001105

☎: (84.28) 3911 7216

✉: casencm@case.vn

CN CẦN THƠ

191 F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ

☎: (84.292) 3918216 - 217 - 218

☎: (84.292) 3918219

✉: support@case.com.vn, casecantno@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG

191 STH-2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa

☎: (84.258) 246 5255

☎: (84.258) 246 5355

✉: vanphongmienntrung@case.vn